

ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ (ΕΚ) αριθ. 15/2005

που καθορίστηκε από το Συμβούλιο στις 22 Δεκεμβρίου 2004

για την έκδοση κανονισμού (ΕΚ) αριθ. .../2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της ..., για τροποποίηση της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα όσον αφορά την πρόσβαση των υπηρεσιών των κρατών μελών που είναι υπεύθυνες για την έκδοση αδειών κυκλοφορίας οχημάτων στο Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2005/C 111 E/02)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 71 παράγραφος 1 στοιχείο δ),

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,

αφού ζητήθηκε η γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 9 της οδηγίας 1999/37/ΕΚ του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1999 σχετικά με τα έγγραφα κυκλοφορίας οχημάτων ⁽³⁾, προβλέπει ότι τα κράτη μέλη αλληλοβοηθούνται για τη θέση σε εφαρμογή της ανωτέρω οδηγίας και μπορούν να ανταλλάσσουν διμερώς ή πολυμερώς πληροφορίες, ιδίως προκειμένου να εξακριβώνουν, πριν από την έκδοση κάθε άδειας κυκλοφορίας, το νομικό καθεστώς του οχήματος, ενδεχομένως, στο κράτος μέλος όπου είχε εκδοθεί η προηγούμενη άδεια κυκλοφορίας. Η εξακρίβωση αυτή μπορεί ειδικότερα να συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση διασυνδεδεμένων ηλεκτρονικών μέσων.
- (2) Το Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν (ή «SIS»), το οποίο δημιουργήθηκε βάσει των διατάξεων του τίτλου IV της σύμβασης του 1990 για την εφαρμογή της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα ⁽⁴⁾ (εφεξής καλούμενης «σύμβαση Σένγκεν του 1990»), και ενσωματώθηκε στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης σύμφωνα με το πρωτόκολλο το προσαρτημένο στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αποτελεί ηλεκτρονικό δίκτυο μεταξύ των κρατών μελών και συμπεριλαμβάνει μεταξύ άλλων δεδομένα για τα οχήματα με κινητήρα κυλινδρισμού άνω των 50 cc, που έχουν κλαπεί, υπεξαιρεθεί ή απολεσθεί. Βάσει του άρθρου 100 της σύμβασης Σένγκεν του 1990, τα δεδομένα

σχετικά με τα εν λόγω οχήματα με κινητήρα, τα οποία αναζητούνται προκειμένου να κατασχεθούν ή να χρησιμοποιηθούν ως αποδεικτικά μέσα σε ποινική διαδικασία, καταχωρούνται στο SIS.

- (3) Η πρωτοβουλία του Βασιλείου των Κάτω Χωρών για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για την αντιμετώπιση της διασυνοριακής εγκληματικότητας σχετικά με τα οχήματα ⁽⁵⁾ περιλαμβάνει τη χρήση του SIS ως αναπόσπαστου μέρους της στρατηγικής για την επιβολή του νόμου στον τομέα της εγκληματικότητας που σχετίζεται με τα οχήματα.
- (4) Βάσει του άρθρου 101 παράγραφος 1 της σύμβασης Σένγκεν του 1990, η πρόσβαση στα δεδομένα που έχουν καταχωρηθεί στο SIS καθώς και το δικαίωμα της απευθείας αναζήτησής τους επιφυλάσσονται αποκλειστικά υπέρ των αρχών που είναι αρμόδιες για τους συνοριακούς ελέγχους και άλλους αστυνομικούς και τελωνειακούς ελέγχους που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό της χώρας, καθώς και για το συντονισμό τους.
- (5) Το άρθρο 102 παράγραφος 4 της σύμβασης Σένγκεν του 1990 προβλέπει ότι τα δεδομένα δεν μπορούν καταρχήν να χρησιμοποιηθούν για διοικητικούς σκοπούς.
- (6) Οι υπηρεσίες που είναι υπεύθυνες στα κράτη μέλη για την έκδοση αδειών κυκλοφορίας οχημάτων και που έχουν σαφώς οριστεί για τον σκοπό αυτό θα πρέπει να έχουν πρόσβαση στα δεδομένα που εισάγονται στο SIS και αφορούν τα οχήματα με κινητήρα κυλινδρισμού άνω των 50 cc, τα ρυμουλκούμενα και τα τροχόσπιτα με βάρος, χωρίς φορτίο, ανώτερο των 750 κιλών, καθώς και άδειες κυκλοφορίας οχημάτων και αριθμούς πινακίδων κυκλοφορίας που έχουν κλαπεί, υπεξαιρεθεί, απολεσθεί ή ακυρωθεί, ώστε να μπορούν να ελέγχουν εάν τα οχήματα που τους παρουσιάζονται για χορήγηση άδειας κυκλοφορίας έχουν κλαπεί, υπεξαιρεθεί ή απολεσθεί. Προς τούτο πρέπει να θεσπιστούν κανόνες που επιτρέπουν την πρόσβαση των υπηρεσιών αυτών στα εν λόγω δεδομένα και να τους επιτραπεί η χρησιμοποίηση των εν λόγω δεδομένων για τον διοικητικό σκοπό της τακτικής έκδοσης αδειών κυκλοφορίας οχημάτων.

⁽¹⁾ ΕΕ C 110 της 30.4.2004, σ. 1

⁽²⁾ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Απριλίου 2004 (ΕΕ C 103 E της 29.4.2004, σ. 794) και απόφαση του Συμβουλίου της ...

⁽³⁾ ΕΕ L 138 της 1.6.1999, σ. 57· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2003/127/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 10 της 16.1.2004, σ. 29).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 239 της 22.9.2000, σ. 19· σύμβαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 871/2004 του Συμβουλίου (ΕΕ L 162 της 30.4.2004, σ. 29).

⁽⁵⁾ ΕΕ C 34 της 7.2.2004, σ. 18.

- (7) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να λάβουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να διασφαλίσουν ότι σε περίπτωση θετικής ένδειξης, θα λαμβάνονται τα μέτρα που προβλέπονται στο πλαίσιο του άρθρου 100 παράγραφος 2 της σύμβασης Σένγκεν του 1990.
- (8) Η σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου προς το Συμβούλιο της 20ής Νοεμβρίου 2003 σχετικά με το Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενεάς (SIS II) περιέχει ορισμένες σημαντικές ανησυχίες και σκέψεις σχετικά με την ανάπτυξη του SIS, με ιδιαίτερη έμφαση στην πρόσβαση στο SIS των ιδιωτικών φορέων, όπως είναι οι υπηρεσίες έκδοσης άδειας κυκλοφορίας οχημάτων.
- (9) Στο βαθμό που οι υπηρεσίες οι οποίες είναι υπεύθυνες στα κράτη μέλη για την έκδοση αδειών κυκλοφορίας οχημάτων δεν είναι κρατικές υπηρεσίες, η πρόσβαση στο SIS θα πρέπει να χορηγείται έμμεσα, ήτοι μέσω αρχής όπως μνημονεύεται στο άρθρο 101 παράγραφος 1 της σύμβασης Σένγκεν του 1990, που είναι αρμόδια για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με τα μέτρα που λαμβάνονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 118 της σύμβασης Σένγκεν του 1990.
- (10) Η οδηγία 95/46/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών⁽¹⁾ καθώς και οι ειδικοί κανόνες της σύμβασης Σένγκεν του 1990 για την προστασία των δεδομένων, οι οποίοι συμπληρώνουν ή διευκρινίζουν τις αρχές που θεσπίζονται με την οδηγία αυτή, εφαρμόζονται στην επεξεργασία των προσωπικών δεδομένων από τις υπηρεσίες που είναι υπεύθυνες στα κράτη μέλη για την έκδοση αδειών κυκλοφορίας οχημάτων.
- (11) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, δηλαδή η χορήγηση πρόσβασης στο SIS σε υπηρεσίες κρατών μελών υπεύθυνες για την έκδοση αδειών κυκλοφορίας οχημάτων, προς διευκόλυνση των καθηκόντων τους βάσει της οδηγίας 1999/37/EK, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη λόγω της φύσεως του SIS ως κοινού συστήματος πληροφοριών, και μπορεί συνεπώς να επιτευχθεί μόνο σε επίπεδο Κοινότητας, η Κοινότητα μπορεί να εγκρίνει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας του άρθρου 5 της συνθήκης. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας του ίδιου άρθρου, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία προς επίτευξη του σκοπού αυτού.
- (12) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διαθέτουν επαρκές χρονικό διάστημα εντός του οποίου να λάβουν τα πρακτικά μέτρα που απαιτούνται για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.
- (13) Όσον αφορά την Ισλανδία και τη Νορβηγία, ο παρών κανονισμός συνιστά ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, οι οποίες εμπίπτουν στον τομέα που αναφέρεται στο άρθρο 1 σημείο Z της απόφασης 1999/437/EK του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1999 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας, για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών με την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν⁽²⁾.
- (14) Ο παρών κανονισμός σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται ιδίως από τον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (15) Ο παρών κανονισμός αποτελεί πράξη που βασίζεται στο κεκτημένο του Σένγκεν ή σχετίζεται άλλως με αυτό, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 της Πράξης Προσχώρησης του 2003,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στον τίτλο IV της σύμβασης Σένγκεν του 1990 προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 102α

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 92 παράγραφος 1, το άρθρο 100 παράγραφος 1, το άρθρο 101 παράγραφοι 1 και 2, το άρθρο 102 παράγραφοι 1, 4 και 5, οι υπηρεσίες που είναι υπεύθυνες στα κράτη μέλη για την έκδοση αδειών κυκλοφορίας οχημάτων, όπως αναφέρονται στην οδηγία 1999/37/EK του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1999, σχετικά με τα έγγραφα κυκλοφορίας οχημάτων^(*), δικαιούνται πρόσβασης στα ακόλουθα δεδομένα που έχουν καταχωρηθεί στο Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν με μοναδικό σκοπό να ελέγχουν εάν τα οχήματα που τους παρουσιάζονται για χορήγηση άδειας κυκλοφορίας έχουν κλαπεί, υπεξαιρεθεί ή απολεσθεί:

- α) δεδομένα τα οποία αφορούν οχήματα με κινητήρα κυλινδρισμού άνω των 50 cc που έχουν κλαπεί, υπεξαιρεθεί ή απολεσθεί·
- β) δεδομένα τα οποία αφορούν ρυμουλκούμενα και τροχόσπιτα, με βάρος, χωρίς φορτίο, ανώτερο των 750 κιλών, που έχουν κλαπεί, υπεξαιρεθεί ή απολεσθεί·
- γ) δεδομένα τα οποία αφορούν άδειες κυκλοφορίας οχημάτων και αριθμούς πινακίδων οχημάτων που έχουν κλαπεί, υπεξαιρεθεί, απολεσθεί ή ακυρωθεί.

Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, το εθνικό δίκαιο κάθε κράτους μέλους διέπει την πρόσβαση των υπηρεσιών αυτών στα εν λόγω δεδομένα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σ. 31· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 31.

2. Οι υπηρεσίες της παραγράφου 1 που είναι κρατικές υπηρεσίες, δικαιούνται να συμβουλευονται απευθείας τα δεδομένα του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν που αναφέρονται στην εν λόγω παράγραφο.

Οι υπηρεσίες της παραγράφου 1 που δεν είναι κρατικές υπηρεσίες έχουν πρόσβαση στα δεδομένα του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν της εν λόγω παραγράφου, μόνο μέσω αρχής όπως μνημονεύεται στο άρθρο 101 παράγραφος 1. Η εν λόγω αρχή δικαιούται να συμβουλευεται απευθείας τα δεδομένα και να τα διαβιβάζει στις υπηρεσίες αυτές. Το σχετικό κράτος μέλος διασφαλίζει ότι οι υπηρεσίες και οι εργαζόμενοι σε αυτές υποχρεούνται να τηρούν τους τυχόν περιορισμούς όσον αφορά την επιτρεπτή χρησιμοποίηση των δεδομένων που τους διαβιβάζονται από την αρχή.

3. Το άρθρο 100 παράγραφος 2 δεν εφαρμόζεται σε αναζήτηση που γίνεται σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος άρθρου. Η κοινοποίηση από υπηρεσίες της παραγράφου 1 προς αστυνομικές ή δικαστικές αρχές πληροφοριών που προκύπτουν από αναζήτηση στο Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν και δημιουργούν υπόνοιες διάπραξης ποινικού αδικήματος διέπεται από το εθνικό δίκαιο.

(*) ΕΕ L 138 της 1.6.1999, σ. 57· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2003/127/EK της Επιτροπής (ΕΕ L 10 της 16.1.2004, σ. 29)».

Άρθρο 2

1. Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

2. Εφαρμόζεται ... (*)

3. Για τα κράτη μέλη στα οποία οι διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν σχετικά με το SIS δεν ισχύουν ακόμη, ο παρών κανονισμός θα αρχίσει να ισχύει εντός έξι μηνών από την ημερομηνία κατά την οποία θα τεθούν σε ισχύ οι εν λόγω διατάξεις για τα κράτη αυτά, όπως ορίζεται στην απόφαση ... του Συμβουλίου, η οποία εκδόθηκε προς τούτο σύμφωνα με τις ισχύουσες διαδικασίες.

4. Το περιεχόμενο του παρόντος κανονισμού καθίσταται δεσμευτικό για τη Νορβηγία 270 ημέρες από την ημερομηνία της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

5. Κατά παρέκκλιση από τις απαιτήσεις περί κοινοποίησης που προβλέπονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της συμφωνίας σύνδεσης Σένγκεν με τη Νορβηγία και την Ισλανδία (¹), η Νορβηγία θα κοινοποιήσει στο Συμβούλιο και την Επιτροπή, πριν από την ημερομηνία της παραγράφου 4, ότι πληρούνται οι συνταγματικές απαιτήσεις προκειμένου να δεσμευθεί από το περιεχόμενο του παρόντος κανονισμού.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε όλα τα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, ...

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

(*) Έξι μήνες από την ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού.

(¹) ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 36.

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**ΕΙΣΑΓΩΓΗ**

1. Στις 3 Σεπτεμβρίου 2003, η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση των διατάξεων της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985 για τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα όσον αφορά την πρόσβαση στο Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν των υπηρεσιών των κρατών μελών που είναι υπεύθυνες για την έκδοση αδειών κυκλοφορίας οχημάτων.
2. Η ΕΜΑ επιβεβαίωσε την πολιτική συμφωνία για το ανωτέρω σχέδιο κανονισμού στις 9 Νοεμβρίου 2004. Μετά την οριστική διατύπωση από νομική και γλωσσική πλευρά, το Συμβούλιο θα εγκρίνει την κοινή του θέση στις 22 Δεκεμβρίου 2004.

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

3. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έδωσε τη γνώμη του ⁽¹⁾ την 1η Απριλίου 2004, προτείνοντας δέκα τροπολογίες ⁽²⁾.
4. Όλες οι τροπολογίες που πρότεινε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και έγιναν αποδεκτές από την Επιτροπή (τροπολογίες αριθ. 1, 2, 3, 5, 6 και 7) ενσωματώθηκαν στο κείμενο. Η τροπολογία 8, η οποία αναφέρθηκε ότι δεν είναι αποδεκτό από την Επιτροπή ⁽³⁾, την οποία ωστόσο έκριναν αποδεκτή οι υπηρεσίες της Επιτροπής, περιλήφθηκε επίσης στην κοινή θέση.
5. Οι λοιπές τροπολογίες (τροπολογίες 4, 10 και 11) που δεν έγιναν αποδεκτές από την Επιτροπή δεν περιλήφθηκαν στην κοινή θέση, επειδή εκτιμάται ότι το σημερινό σχέδιο κανονισμού δεν παρέχει την ορθή και επαρκή νομική βάση για τις διατάξεις αυτές.
6. Ωστόσο, όσον αφορά την τροπολογία 4, το Συμβούλιο έχει επίγνωση του γεγονότος ότι η σημερινή διατύπωση του κανονισμού προϋποθέτει ότι θα έχουν τεθεί σε εφαρμογή πριν να τεθεί σε ισχύ ο κανονισμός οι συναφείς διατάξεις του σχεδίου απόφασης του Συμβουλίου για την εισαγωγή ορισμένων νέων λειτουργιών όσον αφορά το Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν, συμπεριλαμβανομένων λειτουργιών για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας. Δεδομένου ότι έχει επιτευχθεί συμφωνία για το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου και, για την έγκρισή του, αναμένεται μόνο η άρση μιας κοινοβουλευτικής επιφύλαξης, το Συμβούλιο επιθυμεί να διατηρηθεί το σημερινό κείμενο. Το ζήτημα θα επανεξεταστεί προσεκτικά κατά τη δεύτερη ανάγνωση, με βάση την πρόοδο που θα έχει επιτευχθεί, όσον αφορά το προαναφερόμενο σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου, έως εκείνη τη στιγμή.

⁽¹⁾ ΕΕ C 103 E της 29.4.2004, σ. 794.

⁽²⁾ Τα αποτελέσματα της πρώτης ανάγνωσης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου περιλαμβάνονται στο έγγραφο 7965/04 CODEC 485 SIRIS 49 COMIX 231.

⁽³⁾ Βλέπε έγγραφο 7965/04 CODEC 485 SIRIS 49 COMIX 231.